



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions/Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
See herein for bid submission
instructions/

Voir la présente pour les
instructions sur la présentation
d'une soumission

NA
Ontario

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services / Travaux
publics et services gouvernementaux
Kingston Procurement
Des Acquisitions Kingston
86 Clarence Street, 2nd floor
Kingston
Ontario
K7L 1X3

Title - Sujet Food services National Training Aca Food services National Training Academy, Kingston ON	
Solicitation No. - N° de l'invitation 21120-239940/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client 21120-23-9940	Date 2022-09-21
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$KIN-519-8687	
File No. - N° de dossier KIN-2-58012 (519)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2022-09-28 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Choquette, Herb	Buyer Id - Id de l'acheteur kin519
Telephone No. - N° de téléphone (613) 449-8446 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Correctional Service Canada 443 Union Street West Kingston, ON K7L 2R8	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Questions et réponses des soumissionnaires du Canada

Question 1 : L'entrepreneur est-il autorisé à utiliser les installations pour des événements externes avec traiteur qui ne font pas partie de la portée de ce projet ? Par exemple, des événements privés ou d'entreprise hors site ou à l'appui d'autres sites exploités par des entrepreneurs.

Réponse 1 : Non, l'entrepreneur ne sera jamais autorisé à utiliser les installations du Service correctionnel du Canada pour tout autre événement privé ou d'entreprise hors site ou à l'appui d'autres sites exploités par des entrepreneurs.

Question 2 : Pouvez-vous fournir le montant des ventes au comptant générées par le personnel du site ?

Réponse 2 : Non, je ne peux pas fournir un montant en dollars (\$) car cela dépend vraiment du nombre d'employés sur place qui choisissent d'acheter un repas auprès de l'entrepreneur.

Question 3 : Pouvez-vous indiquer le nombre de soupers de graduation offerts par l'entrepreneur chaque année et les revenus générés par les événements (conformément aux autorisations de tâches)?

Réponse 3 : L'entrepreneur fournira neuf (9) soupers de graduation chaque année. Je ne peux pas fournir une valeur en dollars (\$) en ce qui concerne les revenus car il y aura fluctuation pour chaque souper.

Question 4 : Combien de souper de graduation se déroule à l'extérieur du site ?

Réponse 4 : Les neuf (9) soupers de graduation se déroulent à l'extérieur du site.

Question 5 : Le personnel du SCC est-il utilisé pour servir tous les repas lors des cérémonies de graduation ou l'entrepreneur doit-il fournir du personnel de service?

Réponse 5 : Le service lors des soupers de graduation est fourni par le personnel et les recrues du SCC.

Question 6 : Si des revenus en espèces sont générés sur le site, l'entrepreneur est-il tenu de divulguer les revenus dans le cadre de cet accord ?

Réponse 6 : Non, l'entrepreneur n'est pas tenu de divulguer les revenus de la vente au comptant dans le cadre de cet accord.

Question 7 : Veuillez fournir le détail du nombre de repas servis en semaine (conformément aux autorisations de tâches).

Réponse 7 : Le nombre estimé de repas en semaine est indiqué en tant qu'utilisation estimée à l'annexe « B ».

Question 8 : Veuillez fournir le détail du nombre de repas servis les fins de semaine et les jours fériés (conformément aux autorisations de tâches).

Réponse 8 : Le nombre estimé de repas les fins de semaine est indiqué en tant qu'utilisation estimée à l'annexe « B ».

Question 9 : Veuillez fournir le détail du nombre de repas diététiques spéciaux fournis (conformément aux autorisations de tâches).

Réponse 9 : Le nombre estimé de repas diététiques spéciaux est indiqué en tant qu'utilisation estimée à l'annexe « B ».

Solicitation No. - N° de l'invitation
21120-239940/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
21120-23-9940

Amd. No. - N° de la modif.
04
File No. - N° du dossier
KIN-2-58012

Buyer ID - Id de l'acheteur
KIN519
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Question 10 : La responsabilité totale du Canada envers l'entrepreneur en vertu du contrat ne doit pas dépasser 4 122 396,00 \$. Cela comprend-il l'année d'option ou seulement la durée initiale du contrat de 3 ans?

Est-ce que le nombre de repas confirmés est garanti pour chaque période de formation?

Réponse 10 : La responsabilité totale de 4 122 396,00 \$ s'applique à la partie ferme du contrat seulement et n'inclut pas l'année d'option.

Question 11 : Pour tous les repas servis aux usagers autre que les recrues, y compris les soupers de graduation, est-ce qu'il incombe à l'entrepreneur de percevoir le paiement?

Réponse 11 : Oui, il incombe à l'entrepreneur de percevoir le paiement de tous les repas servis à tout usager autre que les recrues, y compris les soupers de graduation.

Question 12 : Est-ce que le nombre de repas confirmés est garanti pour chaque période de formation?

Réponse 12 : Non, le nombre de repas par période de formation fluctuera en fonction du nombre de recrues sur place dans chaque cohorte.